

El collar de cristal

Para pensar antes de leer:

- ¿Qué es una leyenda?
- Coméntalo con tus compañeros.
- ¿Quiénes fueron los que las comenzaron a narrar?

- Mirando la imagen con tu grupo, supóné qué historia cuenta la siguiente leyenda.

Subite a la magia de esta leyenda.



Arikuai, hijo de un brujo indígena del pueblo originario wayuu o guajiros, vivía en La Guajira. Era un joven sabio y prudente, conocía los secretos de la naturaleza, sabía curar las enfermedades tanto del cuerpo como del alma e imitaba los sonidos del viento y de los animales. También era alegre y amistoso, no había festejo o baile en el que él no participara; confidente y buen amigo, a todos les infundía ánimo y serenidad.

En un rancherío cercano al de Arikuai vivía Anakuai, una joven delicada, solidaria, alegre y cariñosa. En los bailes animaba a los tímidos con su amplia sonrisa y los invitaba a bailar. Era incansable y todos la requerían, no porque fuera la más bella, sino porque era agradable y cordial; cuando se realizaba un baile era la primera invitada. Arikuai y Anakuai se encontraban siempre en todas las fiestas; naturalmente, terminaron enamorándose y siguieron repartiendo alegría como lo habían hecho siempre. Poco después se efectuó el matrimonio. La feliz pareja continuaba siendo el centro de todas las reuniones.



El anciano brujo colocó en el cuello esbelto de Anakuai un sencillo collar de cristal con estas palabras:

–Hija mía, conserva siempre este collar, no te separes nunca de él, úsalo cuando estés en peligro. La única condición es que ames y seas siempre fiel a tu esposo.

Cuando fueron esposos, nunca dejaron de ayudar a sus amigos y continuaron siendo la alegría en los bailes y torneos.

La cordialidad de Anakuai fue malinterpretada por un apuesto, valiente y rico joven venido de un lugar distante de La Guajira que le había solicitado su amor. Ella le había contestado:

–No puede ser, estoy casada con Arikuai y lo amo.

Ambos siguieron encontrándose en fiestas y competencias. Ante las negativas de Anakuai, el joven indignado amenazó:

–Si no te divorcias de tu esposo, me vengaré.

Anakuai se entristeció, pero por temor a empañar su amor o no ser comprendida por Arikuai no le dijo nada.

Tiempo después los esposos caminaban en dirección a la selva. Sin ser visto, el vengativo enamorado los seguía. Ellos se sentaron en un tronco caído y él tocó la zagüagüa* mientras ella cantaba, luego se juraron amor y fidelidad. El pretendiente furioso, por lo que veía y escuchaba, en un ataque de celos, sacó una flecha, templó el arco y cuando se disponía a lanzarla hacia Arikuai, ella lo vio y lanzó un grito de terror a la vez que se llevaba las manos al collar y lo lanzó al intruso. De pronto la selva enmudeció y se pobló de niebla, y en el cielo aparecieron dos hermosísimos arcos de siete colores que cegaron la vista del vengativo pretendiente.

Desde entonces, en el cielo de La Guajira aparece, después de las tempestades, un símbolo de paz, de luz y esperanza: dos esplendorosos arco iris que poseen los colores encerrados en el collar de Anakuai, trayendo paz y optimismo a los habitantes de La Guajira.

Adaptación de una leyenda venezolana

* zagüagüa: pequeña caña de bambú con cuatro huecos, tres arriba y uno abajo.



“El collar de cristal”

Para disfrutar la lectura...

• ¿Cómo te sentiste leyendo este relato? Contalo:

• ¿Qué objeto interviene en la solución del conflicto?

• ¿Qué origen tiene esta leyenda? ¿Cómo te diste cuenta?

• ¿Qué suceso fantástico ocurre? ¿Qué elemento natural aparece?

• ¿En qué época y en qué lugar pensás que ocurrieron los hechos?

• ¿Qué creés que les habrá pasado a los jóvenes esposos?

• Describí la forma de ser de los personajes principales.

• Investigá cómo y cuándo aparece realmente este elemento natural que cuenta la leyenda.

• ¿Cuáles eran las mayores virtudes de estos personajes?

• Escribí una metáfora para nombrar este elemento natural.

• Si hubieses vivido en esa época, ¿te hubiese gustado ser amigo o amiga de ellos? ¿Por qué?

• ¿Te entretuvo la lectura del texto? ¿Por qué?

• ¿Qué conflicto presenta el relato?

• ¿Dirías que el final del relato es inesperado o responde a lo esperado? Explicá por qué.

• ¿Creés que los personajes actuaron de acuerdo con las costumbres de su pueblo? Explicá por qué.

• Imaginá otro final para esta leyenda:

• Pensá que sos un indiecito del pueblo originario de la leyenda. Investigá sus costumbres y escribí en tu carpeta cómo sería tu vida y describí cómo te sentirías.

El nacimiento de una flor



Para pensar antes de leer:

- ¿Qué explican las leyendas? Coméntalo con tu grupo.
- Lee el título y pensá cuál será el mensaje de esta leyenda. Conversalo con tus compañeros.

Aceptá la invitación a leer la siguiente leyenda.



En los bosques del sur de Chile habitaban los pehuenches y mapuches. Allí, una hermosa princesa mapuche, llamada Hues, se enamoró de un príncipe pehuenche, cuyo nombre era Copih.

Sus tribus estaban enemistadas. Copih y Hues solo podían encontrarse en lugares secretos. Sin embargo, un día los padres de ambos se enteraron y se enfurecieron... Copiñiel, el jefe de los pehuenches y padre de Copih, y Nahuel, jefe mapuche y padre de Hues, se fueron cada uno por su lado hasta la laguna donde ambos enamorados se encontraban.

El padre de Hues, cuando vio a su hija abrazando a Copih, le arrojó su lanza y le atravesó el corazón. El príncipe pehuenche se hundió en las aguas de la laguna.

El jefe Copiñiel no se quedó atrás e hizo lo mismo con la princesa, la que también desapareció en las aguas de la laguna.

Ambas tribus lloraron por mucho tiempo la pérdida de los dos jóvenes. Cuando pasó un año, los pehuenches y los mapuches se reunieron en la laguna para recordarlos. Llegaron de noche y durmieron en la orilla.

Al amanecer, vieron en el centro de la laguna que, desde el fondo de las aguas, surgían dos lanzas entrecruzadas. Una enredadera las enlazaba; de ella colgaban dos grandes flores de forma alargada: una roja como la sangre y la otra blanca como la nieve.

Así, las tribus enemistadas comprendieron lo que sucedía. Se reconciliaron y decidieron llamar a la flor copihue, que es la unión de Copih y de Hues.

De esta forma explica la leyenda la creación de la flor nacional de Chile.

Adaptación de una leyenda chilena

Para disfrutar de lo que leíste...

- ¿En qué lugar transcurre el relato?
- ¿Se producen transformaciones? ¿Cuáles?

- ¿Qué habrán pensado los jóvenes después de haber sido convertidos? Contalo.

- ¿Te pareció correcta la actitud de los padres? y ¿la de los hijos? Escribí un texto en tu carpeta justificando tu respuesta.

- Completá la ficha:

Pueblo originario:

Elemento natural que aparece:

El mito de la creación

Para pensar antes de leer:

- ¿Cuánto tiempo pensás que hace que aparecieron las leyendas? ¿En qué lugares habrán nacido? Conversalo con tus compañeros.
- ¿Cómo creés que se creó el mundo? Explicá oralmente tu idea.

Disfrutá de la lectura de este relato fantástico.



Al principio de los tiempos, cuando no existía ni el Sol, ni el agua, ni la vida, solo existía Piedra que Sueña.

Este dios vivía rodeado de espesas neblinas y estaba envuelto por un inmenso silencio.

Cierta vez, su interminable soledad lo desesperó y, finalmente, se puso a llorar sin consuelo.

Lloró, lloró y lloró. Lloró tanto que sus lágrimas, en grandes corrientes de agua, formaron el mar.

Cuando se dio cuenta del aumento de las aguas que habían provocado sus lágrimas, dejó de llorar y lanzó un profundo y prolongado suspiro.

Con su suspiro se formó el viento que, de inmediato, comenzó a soplar, con una increíble fuerza. Por causa de estos soplos desaparecieron las tinieblas y nació la claridad.

Sin embargo, Piedra que Sueña se había quedado en el medio del mar rodeado aún de tinieblas. Con su potente mirada generó una inmensa chispa luminosa. Esta chispa se desplazó

por su brazo, que se encontraba levantado, llegó a su mano y desde allí tocó el cielo creando un enorme disco de fuego: el Sol.

La tibieza del Sol sobre el mar hizo brotar un espeso vapor, que se elevó dando origen a las nubes, que subieron presurosas hacia el cielo. El viento, al verlas, se sorprendió, comenzó a arrastrarlas y tanto las maltrató que las nubes protestaron. Sus rezongos se convirtieron en truenos y sus amenazas en relámpagos.

Creados el Sol, el agua, el viento, las nubes, el trueno y el relámpago, Piedra que Sueña hizo surgir del medio del mar una isla muy grande. Más tarde, en ella comenzó la vida. Las nubes se derramaron en lluvia para alimentar a la Tierra recién nacida, el Sol envió su luz y su calor, y el viento acarició los valles. Al poco tiempo nacieron muchos seres vivos, quienes vivieron en perfecta armonía hasta que...

Adaptación de un mito tehuelche

“El mito de la creación”

Para disfrutar la lectura...

- Conversá con tus compañeros y la seño acerca del significado de la palabra mito. Recurrí al diccionario y definila con tus palabras. Mito:

- ¿Podemos decir que esta historia es un mito? Y, ¿una leyenda? Explicá por qué.

- ¿Cuál es el propósito de este mito?

- ¿Esta historia coincide con lo que vos pensás acerca de cómo se creó el mundo?
¿En qué cosas concuerda?

¿En cuáles no?

- ¿Qué es un hecho sobrenatural? Discutilo con tus compañeros y la seño.

- ¿Tiene final este mito?

Pensá y escribible uno.

- ¿Quién es Piedra que Sueña?

- Usando otra metáfora, ¿qué otro nombre le pondrías al dios?

- Utilizando citas o frases textuales del relato, explicá la aparición de los siguientes elementos:

El agua:

El viento:

El sol:

El relámpago:

El trueno:

La tierra:

- Investigá el pueblo originario donde nació este mito y prepará, con tus compañeros de grupo, un afiche con los siguientes datos:

Lugar que ocuparon; época; costumbres; organización social; creencias.

¿Existe actualmente?

¿Dónde?

Expongan lo investigado en una puesta en común junto con los demás grupos.

- Pintá el casillero con la calificación que le darías al mito que leíste:

Bueno

Muy bueno

Excelente

El sueño de la yerba mate

Para pensar antes de leer:

- ¿Qué ideas te surgen a partir de la palabra "leyenda"? Coméntalas con tus compañeros.

- Escribí debajo tu propia definición de "leyenda".

Leyenda:

.....
.....
.....
.....

Entrá en este desafío de lectura.



La Luna, dulce divinidad indígena, protectora de los buenos, acostumbraba a tomar la forma humana de una mujer rubia, para poder pasear por la Tierra. Solía recorrer el bosque, acompañada por una nube, que se transformaba en una joven blanca, aspirando su aroma y disfrutando del cautivador paisaje.

En uno de esos largos paseos, apareció frente a ellas un enorme yagareté. Cuando iba a lanzarse sobre las dos aterradas mujeres que, aunque eran diosas, al tomar forma humana habían perdido sus poderes y no atinaban a defenderse. De pronto una flecha se clavó en un costado del terrible animal, que comenzó a bramar y a revolcarse de rabia y de dolor. A pesar de su sangrante herida,

se abalanzó contra un anciano indígena, que se ocultaba tras un grueso tronco, teniendo el arco en una mano y una aguda flecha en la otra. Ante el peligro, el indio fue más rápido y le clavó otra flecha en el corazón al yagareté que cayó muerto instantáneamente.

Mientras tanto, las mujeres tuvieron tiempo de ponerse a salvo recobrando las formas de Luna y de Nube, por lo que cuando el indio las buscó no pudo encontrarlas.

Despreocupado y con maestría despellejó al yagareté, para utilizar su carne y su piel y luego se subió a un árbol, porque pronto oscurecería. Ya dormido, en sueños, se le aparecieron la Luna y la Nube, diciéndole que, en agradecimiento por su



buena acción, habían hecho nacer en la tierra una nueva y buena planta: la yerba mate, y le indicaron cómo podía hacer uso de ella, tostándola.

El anciano creyó que aquello era solo un sueño, pero al despertar, ya de día, vio en el sitio indicado por las diosas que una nueva planta se levantaba en el bosque.

Desde entonces, la yerba mate, planta benéfica y protectora, nacida por la solidaridad de un hombre, que arriesgó su vida para salvar la de dos mujeres, estimula y reconforta, fortaleciendo vínculos entre las personas.

Adaptación de una leyenda americana.

“El sueño de la yerba mate”

Para disfrutar la lectura...

• ¿Te divirtió el relato que leíste? ¿Por qué?

• ¿Se puede determinar el tiempo y el lugar en el que se desarrolla esta historia? Busca citas, en el texto, que fundamenten tu respuesta.

• ¿Por qué acontece el hecho sobrenatural?

• ¿De qué otra forma podría haber ocurrido?

Busca, en el texto, acciones con las que se describa al indio según los siguientes calificativos:

Hábil:

Valiente:

Solidario:

• ¿Te pareció bien la actitud del indio?

Vos... ¿Cómo hubieses actuado?

• ¿Existen transformaciones humanas en el relato? ¿Cuáles?

• Marca en qué parte del relato se podría incluir el siguiente texto: ..., en una mágica acción que solo las diosas poseen y sin dejar rastro de sus anteriores formas, ...

• Subraya en el texto una imagen auditiva y una visual.

• Según la leyenda, ¿cuáles son las virtudes de la yerba mate?

Estrellas con plumas

Para pensar antes de leer:

- Conversá con tus compañeros acerca de las diferencias entre contar, informar y opinar.
- En las leyendas, ¿cuál de las acciones anteriores se llevan a cabo?



¿Me acompañás a leer esta leyenda?

En América del Norte, hace mucho tiempo, pasó por un poblado de blancos, un guerrero Cherokee. Sorprendido vio por primera vez, el hermoso y largo plumaje de unos pavos reales. Mientras los observaba intrigado y maravillado por su belleza, decidió comprar algunos y los llevó a las montañas con él, donde los escondió.

Fascinado con tanto color, se puso a trabajar, en secreto, haciendo un tocado con las plumas de pavo real, para utilizarlo en un baile ritual y para decir que había ascendido hasta el cielo y que se trataba de plumas de las estrellas.

Preparó unas palabras, afirmando haber recibido un mensaje de las estrellas, que los espíritus le pidieron que transmitiera al pueblo.

Todos se maravillaban al ver el misterioso plumaje, tan diferente a todos los que conocían y que nunca antes nadie había visto. Pensaron que no había duda alguna de que lo había traído del cielo y que, por lo tanto, tenía que haber estado con los espíritus de las estrellas.

Convencidos de que los espíritus se querían

comunicar con ellos, lo convirtieron en un gran "hechicero mensajero".

Él, por su parte, cada tanto les brindaba un nuevo mensaje del cielo, colocándose su tocado de plumas de las estrellas y bailando alrededor de una hoguera.

Se hizo famoso y poderoso en su pueblo, hasta que finalmente sucedió que otro Cherokee pasó por el mismo poblado de blancos y vio allí otro pavo real, dándose cuenta que el hechicero había mentido.

A su regreso, les contó a sus amigos y decidió investigar. Cuando a la noche siguiente llegó el hechicero con su danza y, como de costumbre, comunicó un nuevo mensaje de las estrellas, el pueblo lo escuchó atentamente y prometió hacer todo lo que él les mandara.





Después se retiró diciendo que debía volver al cielo, pero esta vez lo siguió un grupo de guerreros que lo vieron bajar al río, donde desapareció: lo esperaron pero nunca volvió.

A la noche siguiente realizaron otra danza esperando al hechicero mentiroso, pero esta vez no llegó. Sin embargo, del río salían destellos de luz con los colores de las plumas que él llevaba y del cielo vieron caer una estrella, a la que llamaron “la estrella de las plumas o la estrella del hechicero”.

Adaptación de una leyenda norteamericana.

“Estrellas con plumas”

Para disfrutar la lectura...

• ¿El texto que leíste es...? Una leyenda Un cuento

Una noticia Información

Fundamentá tu elección.

• Contá ordenadamente las acciones del personaje principal.

• ¿Qué expresión o metáfora, utilizó su pueblo para nombrarlo?

• Pensá una metáfora para que vos puedas nombrarlo.

• ¿Te parece correcta la actitud de los personajes secundarios? ¿Por qué?

• ¿Cómo hubieses actuado vos?

• Narrá el hecho mágico que ocurre:

• Subrayá en el texto, con diferentes colores, los siguientes recursos: imágenes sensoriales, comparaciones, personificaciones, idea de movimiento .

• Buscá, en el relato, una idea que indique falsedad y pintala.

• Releé el final de la historia y comentá con tus compañeros qué opinión te merece la suerte que corrió el personaje principal.

• Imaginá cómo será la vida del personaje transformado de ahora en más.

Una ciudad mágica

Para pensar antes de leer:

- ¿Conocés alguna historia acerca del fin del mundo? Compartila con tus compañeros.
- ¿Qué diferencias creés que existen entre un hecho real y uno sobrenatural? Intercambiá ideas con tus compañeros y la seño.

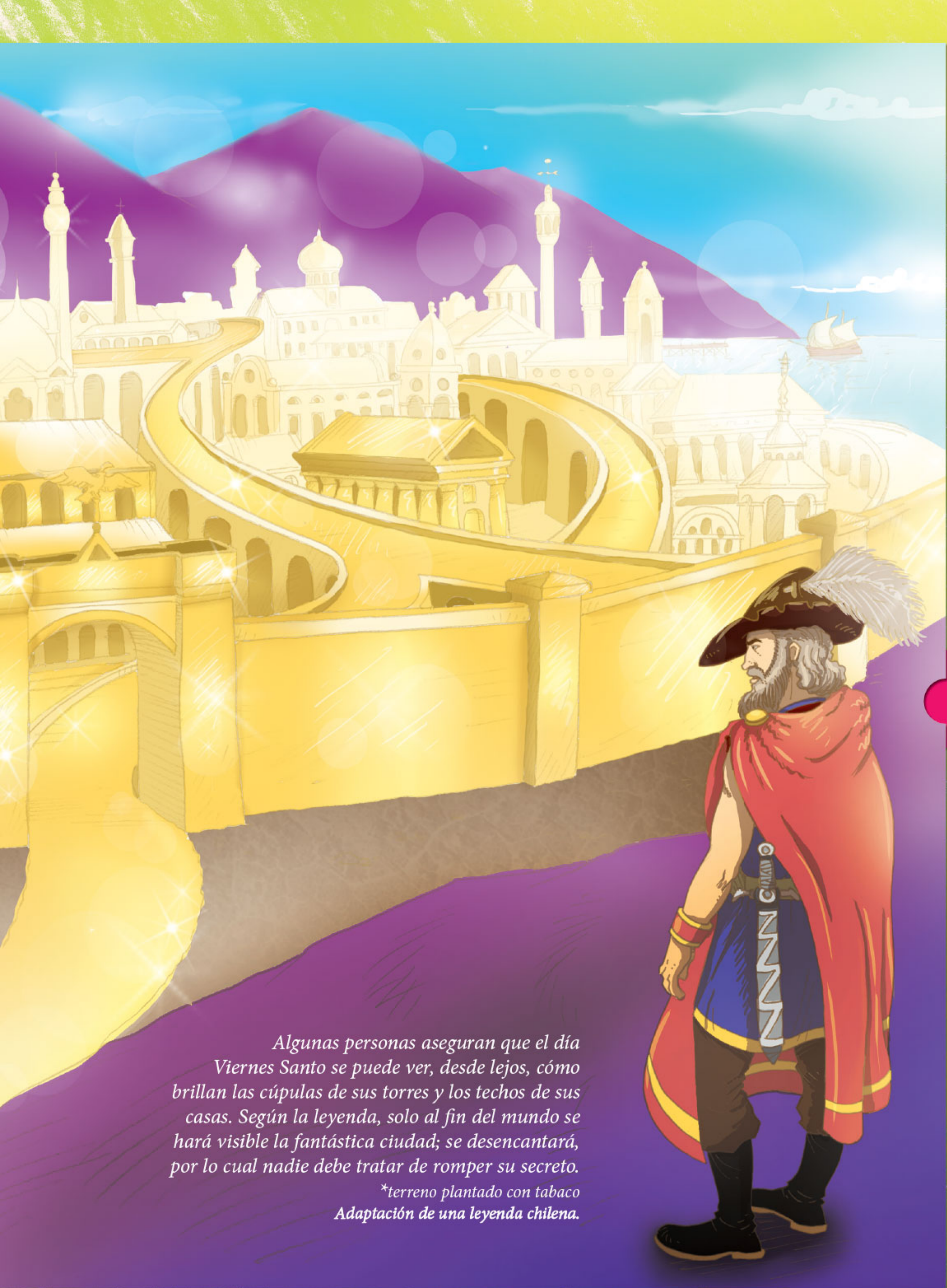
Usá tu imaginación para leer este relato mágico.



Se dice que en el sur de Chile, en algún lugar no precisado de la cordillera de los Andes y junto al lago Ranco, existe una ciudad encantada y de gran fastuosidad, rodeada de murallas y fosos, entre dos cerros, uno de diamante y otro de oro. Además, se comenta que tiene lujosos templos y palacios, innumerables avenidas, torres y fortificaciones. Las cúpulas de sus torres y los techos de las casas, lo mismo que el pavimento de las calles, son de oro y plata.

También una gran cruz de oro corona la torre de la iglesia y tiene una gran campana, cuyo tañido puede oírse en todo el mundo. Existe también allí un mapuchal* que no se agota jamás.

Sus habitantes son altos, blancos y barbados; visten capa y sombrero con pluma y usan armas de plata. En esta ciudad, nadie nace ni muere y nada puede igualar a la felicidad de sus habitantes. Los que allí llegan pierden la memoria de lo que fueron mientras permanecen en ella y, si un día la dejan, se olvidan de lo que han visto. Si algún viajero la anda buscando, la tarea se hace difícil, ya que una espesa niebla cubre la ciudad y la corriente de los ríos que la bañan aleja las embarcaciones que se aproximan demasiado.



Algunas personas aseguran que el día Viernes Santo se puede ver, desde lejos, cómo brillan las cúpulas de sus torres y los techos de sus casas. Según la leyenda, solo al fin del mundo se hará visible la fantástica ciudad; se desencantará, por lo cual nadie debe tratar de romper su secreto.

**terreno plantado con tabaco
Adaptación de una leyenda chilena.*

“Una ciudad mágica”

Para disfrutar la lectura...

• ¿Qué impresión te causó el relato? Contalo.

• Enumerá adjetivos que describan a los habitantes.

• ¿En qué país se originó esta leyenda?

• Releé el texto. Marcá una imagen visual y otra auditiva.

• ¿Creés que el título coincide con el contenido del relato? ¿Por qué?

• ¿Te gusta cómo presenta las imágenes esta leyenda?

• Rastreá, en el texto, todo lo que forma parte de la ciudad. Con esos datos, escribí una breve descripción.

• ¿Cómo lo harías vos? Escribí una imagen y explicala.

• ¿Qué pensás que es esta ciudad?

• Pensá otro título para la leyenda y escribilo.

• ¿Podrías decir cuándo se hará visible?

• Escribí una pregunta para cada uno de los siguientes enunciados:

• Imaginá dos finales distintos para esta historia, a partir de la llegada del fin del mundo.

- Pierden la memoria de lo que fueron.

Primer final:

- Se olvidan de lo que han visto.

Segundo final:

- Una espesa niebla cubre la ciudad y los ríos alejan a las embarcaciones.

Un tropezón de estrellas



Para pensar antes de leer:

- ¿Las leyendas pueden contar la historia de un país? Conversalo con tu grupo.
- Expliquen oralmente cómo piensan que se ordenaron las estrellas en el cielo.

Entrá a este desafío de lectura.



Antes de que estuviese terminada la creación del mundo y durante mucho tiempo, los animales vivieron en los cielos. Cada noche, uno de ellos era el encargado de ordenar las estrellas. Esa noche le tocaba al lobo.

–¡Ufa! –dijo el lobo–. ¡Con las ganas que tengo de irme a dormir!

Los demás animales lo miraron fijamente y no aceptaron su protesta.

Resignado, el lobo comenzó a ordenarlas.

Y así fue que, con muy pocas ganas, el lobo empezó a juntar las estrellas. Tenía que tener cuidado porque sus bostezos eran tan grandes que en su boca entraban dos o tres estrellas.

–Vos te ponés aquí, vos vas para allá, a vos te junto con esta– decía el lobo.

Pero, de repente, cuando ya estaba por terminar, el sueño lo venció. Sus ojazos no se pudieron mantener más abiertos y por un instante se cerraron.

El pobre lobo se pegó un flor de tropezón provocando que todas las estrellas que había acomodado se cayeran en distintas partes del cielo.

El lobo abrió un ojo y, como vio que no había ninguna estrella lastimada, siguió durmiendo.

Es así como las estrellas se ubicaron donde a ellas más les gustaba brillar y se unieron para formar las figuras que en las noches podemos observar.

Adaptación de una leyenda de América del Norte

Para disfrutar de lo que leíste...

• ¿Te entretuvo la lectura de esta leyenda? ¿Por qué?

• ¿Te parece que este relato es real?

• ¿Cómo pensás que se ordenaron las estrellas en el cielo?

Investigalo y compartí la información obtenida con tus compañeros. Después escribí un breve texto explicándolo en tu carpeta.

• ¿El lobo cumplió con su responsabilidad en este relato?

¿Por qué?

• ¿Creés que está bien lo que hizo? ¿Por qué?

• Contá el hecho sobrenatural que propone esta leyenda.

El don del fuego

Para pensar antes de leer:

- ¿Pensás que las leyendas existen en nuestro país únicamente?
- ¿Qué diferencias hay entre una leyenda y un cuento?
- Conversá estos temas con tus compañeros y saquen una conclusión oral.

Te invito
a la aventura
de leer.

Cerca de donde nace el río Orinoco vivía el Rey de los cocodrilos, llamado Babá. Su esposa era una rana grandota; juntos tenían un gran secreto ignorado por los demás animales y los hombres. Estaba guardado en la garganta del cocodrilo Babá. La pareja se metía en una cueva y amenazaba con la pérdida de la vida a quien osara entrar, pues decían que dentro había un dios que todo lo devora y que solo ellos, reyes del agua, podían pasar.

Un día, la perdiz, apurada en hacer su nido, entró distraída en la cueva. Buscando pajuelas encontró hojas y orugas chamuscadas, como si el fuego del cielo hubiera estado por ahí. Probó las orugas tostadas y le supieron mejor que cuando las comía crudas. Se fue aleteando a ras del suelo para contarle todo a Tucusito, el colibrí de plumas rojas. Más tarde llegó el Pájaro Bobo y entre los tres pensaron un plan para averiguar cómo hacían la rana y el cocodrilo para cocinar tan ricas orugas.

Bobo se escondió dentro de la caverna aprovechando su oscuro



plumaje. La rana soltó las orugas que traía en la boca al tiempo que Babá abría la suya, que era tremenda, y dejaba salir unas lenguas rojas y brillantes. La pareja comía las orugas sin percatarse de que eran espiados y, luego, se durmieron satisfechos. Entonces, Bobo salió corriendo para contarles a sus amigos lo que había visto.

Al día siguiente se pusieron a planear cómo arrebatarse el fuego al cocodrilo sin quemarse ni ser la comida de los reyes del agua. Tendrían que hacerlo cuando este abriera su enorme boca para reír.

En la tarde, cuando todos los animales estaban bebiendo y charlando junto al río, Bobo y la perdiz colorada realizaron piruetas haciendo reír a todos, menos a Babá. Viendo esto, Bobo tomó una pelota de barro y la tiró dentro de la boca de la rana, que de la risa pasó al ahogo. En el momento en que el cocodrilo vio los apuros que pasaba la rana, soltó la carcajada. Tucusito, que observaba desde el aire, se lanzó en picada, robándole el fuego con la

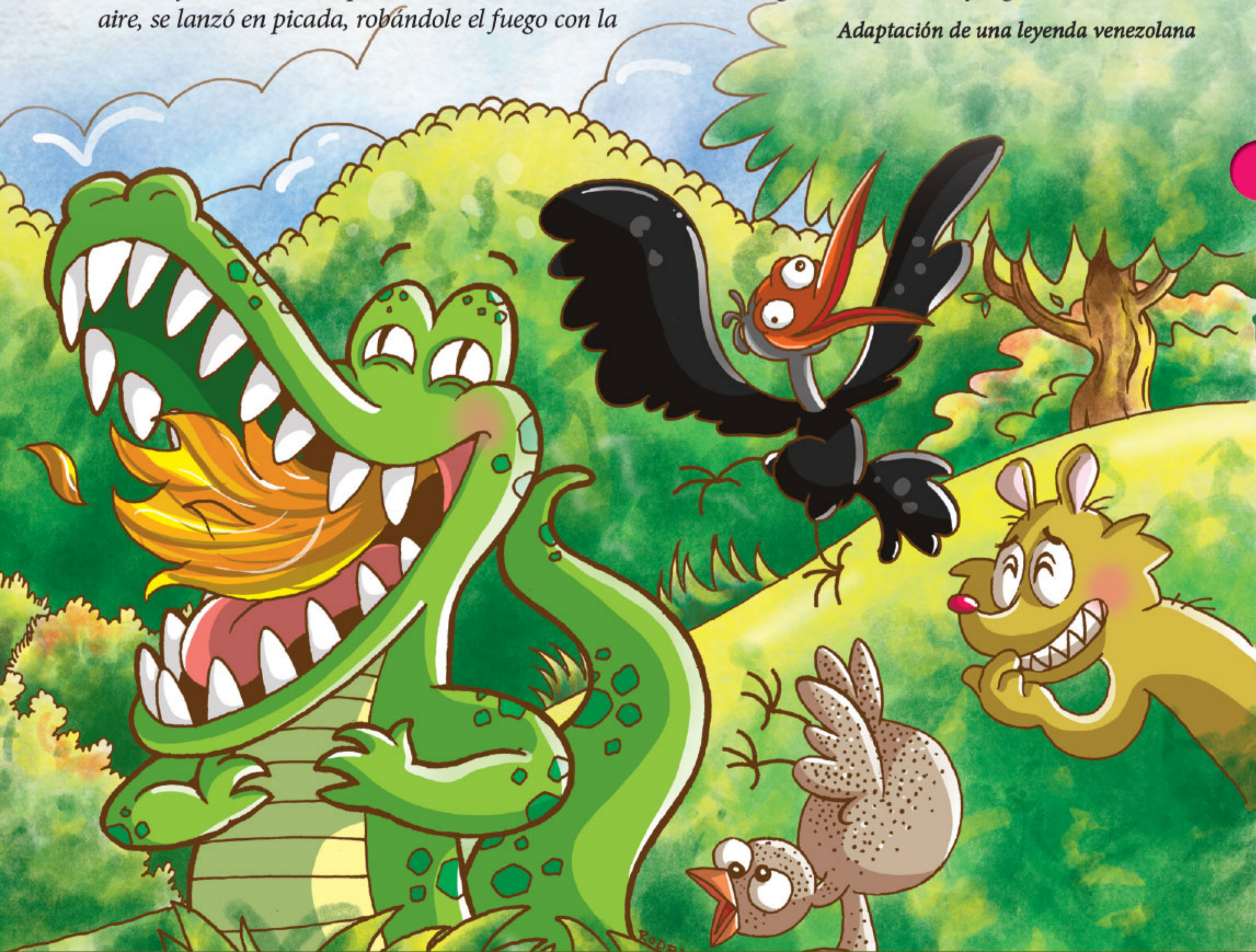
punta de las alas. Cuando se elevaba, rozó las ramas secas de un enorme árbol que ardió de inmediato, ante la sorpresa de todos los animales.

Entonces el rey cocodrilo exclamó que, si bien le habían robado el fuego, otros seres lo aprovecharían, pero los animales no lo podrían usar, mientras que Babá y la rana vivirían como inmortales donde nace el gran río. Dicho esto, se sumergieron en el agua y desaparecieron para siempre.

Las tres aves celebraron el robo del fuego, pero ningún animal supo aprovecharlo. En cambio, los seres humanos que vivían junto al Orinoco se apoderaron de las brasas, que ardieron durante muchos días en la sequedad del bosque. Con ellas aprendieron a cocinar los alimentos y a conversar durante las noches alrededor de las fogatas.

Tucusito, el pájaro Bobo y la perdiz colorada se convirtieron en sus animales protectores por haberles regalado el don del fuego.

Adaptación de una leyenda venezolana



“El don del fuego”

Para disfrutar la lectura...

• ¿Volverías a leer esta leyenda? Fundamentá por qué.

• ¿Te parece importante poder usar el fuego?

Fundamentá tu respuesta.

• ¿Esta leyenda menciona un lugar real? ¿Cuál?

• ¿Cómo hubieras actuado vos para obtener el fuego?

• Ubicá Venezuela y el río Orinoco en un mapa político de América.

• ¿Quiénes son los personajes de la leyenda?

• ¿Te parece que el fuego habrá aparecido como lo cuenta esta historia?

Nombralos.

- Principales:

• ¿Cómo pensás vos que apareció el fuego?

- Secundarios:

• Caracterizá al personaje principal del relato

completando los siguientes enunciados:

- Su piel es

• Ahora investigalo y compartí tu información con tus compañeros.

- Su boca era

• ¿Qué opinás acerca de la situación final de la leyenda?

- Sus ojos son como

• Su lengua se parece a

porque

• ¿Pensás que los personajes secundarios actuaron bien? ¿Por qué?

• Escribí un nuevo título y otro final para la historia.

Título:

Nuevo final:

• ¿Qué consecuencias tuvo su actitud?

Sol y dar

Para pensar antes de leer:

- ¿Qué entendés por suceso mágico? Conversalo con tus compañeros.

- ¿Creés que las leyendas contienen hechos mágicos?
¿Por qué?.....

.....
.....
.....



Este relato lejano te va a gustar.

Hace miles de años, había un cacique americano llamado Sol, que vivía con su esposa Dar.

Sol era muy egoísta, solo pensaba en él y no le preocupaba ayudar a nadie. Quería ser el rey indio más rico y poderoso y brillar más que nadie. Dar, en cambio, era muy humilde, compartía su ternura con todos y vivía ideando nuevas formas de ayuda. Quería ser una buena persona y no le interesaba ser superior a nadie.

Sol y Dar eran muy diferentes. Sol vivía pidiendo más y más, y Dar vivía dando más y más. Él quería ser rico en oro, joyas y tierras, y ella quería ser rica de corazón; él buscaba rodearse de cosas materiales y acumular posesiones, y ella buscaba otras almas buenas con quienes compartir la vida. Sol quería brillar por lo que tenía, que lo recordaran como el cacique más poderoso de la Tierra y ella, en cambio, quería brillar por su buen corazón y que la recordaran por su ternura.

Un día, el rey Sol se enfermó y, por más que suplicó, los dioses no le concedieron una mejoría. Su salud empeoraba





cada día y ningún médico, ni curandero, ni brujo ni hechicera sabía cómo curarlo. Toda la fortuna de Sol no alcanzaba para devolverle la salud.

Dar estaba muy preocupada y todas las noches rogaba a los dioses que acompañaran a su marido en la enfermedad y que lo ayudaran a recuperarse apiadándose de él. La tribu entera levantaba súplicas y ruegos pidiendo por su jefe.

Una noche, durante uno de sus afiebrados sueños, Sol tuvo la visita de un ángel que le habló diciendo:

“Sol, yo sé lo que te pasa y puedo curarte, pero para eso debés aprender cuál es la verdadera riqueza. Estás enfermo de una enfermedad muy grave, que se llama egoísmo, y solo se cura desde el corazón.” Y se fue, dejando a Sol solo y muy confundido.

Al día siguiente, cuando despertó, le contó a su esposa el sueño.

“¿Qué me quiso decir el Ángel durante el sueño, mi querida Dar? ¿Cuál es la verdadera riqueza? ¿Cómo es que el egoísmo se cura desde el corazón?”

Y Dar le explicó todo lo que ella había aprendido durante su vida, la alegría inmensa que se siente cuando ayudamos a otro más necesitado y lo felices que somos cuando alguien nos ayuda. También le contó lo que significaba la palabra compartir y cómo es posible vivir compartiendo cada día. Sol, asombrado, escuchaba atentamente a su sabia esposa, aprendiendo la lección más importante de su vida.

Al otro día, como por arte de magia, comenzó su recuperación. A partir de ese momento, se transformó en el cacique más bueno de la Tierra, ayudando a todos y regalando sus riquezas a los que menos tenían. Cada día que pasaba ayudaba más y más, y su salud mejoraba más y más. Su corazón se iba haciendo fuerte a medida que su fortuna se transformaba en amor y agradecimiento.

El Ángel, muy feliz, observó el cambio de Sol y decidió premiarlo aún más, regalándoles a los seres humanos lo que el cacique Sol había aprendido: el don de la solidaridad. De ahí que su nombre nos recuerde a la pareja indígena: Sol y Dar.

Adaptación de una leyenda popular americana

“Sol y Dar”

Para disfrutar la lectura...

• ¿Recomendarías este relato? ¿Por qué?

• ¿Pensás que los usa bien? ¿Por qué?

• ¿Qué valores propone el mensaje de esta historia?

• ¿Cuál es la respuesta de Dar a las preguntas de Sol?
Contalo transcribiendo algunas citas textuales.

• Completá el siguiente cuadro después de releer el texto.

Personajes	Características físicas	Actitudes personales
Sol		
Dar		

• ¿Qué te parece que aprendió Sol del conflicto que vivió?

• ¿Con qué expresión o metáfora nombrarías al personaje principal masculino?

• ¿Cuál es el conflicto de esta leyenda?

• ¿Por qué creés que la historia se llama Sol y Dar?

• ¿Cómo se resuelve?

• ¿Ocurren sucesos mágicos en esta historia? ¿Cuáles?

• ¿Le pondrías otro título? ¿Cuál? Fundamentá tu elección.

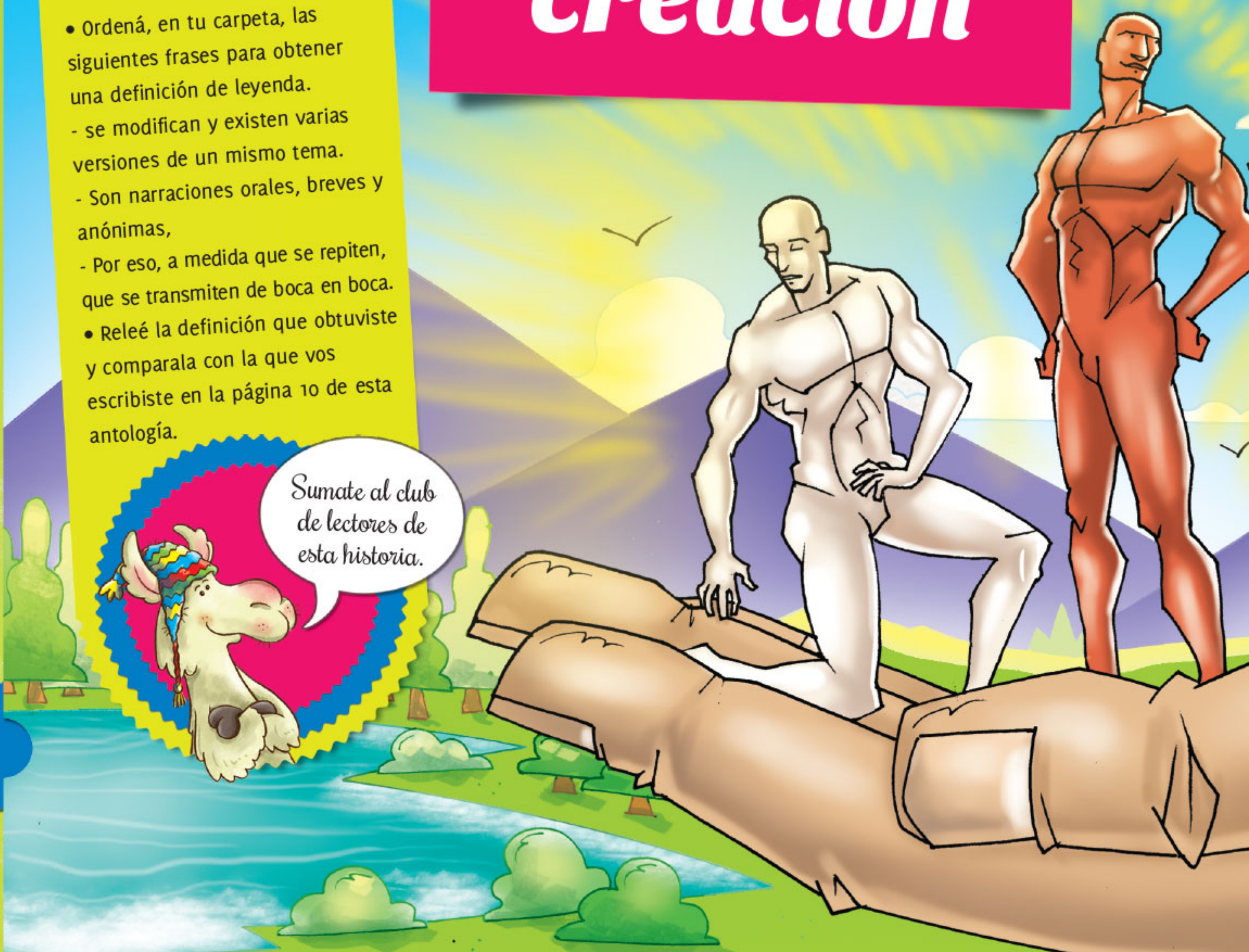
• ¿Qué personaje tiene poderes sobrenaturales?

• Escribí, en tu carpeta, un resumen de esta leyenda.

Una variada creación

Para pensar antes de leer:

- Ordená, en tu carpeta, las siguientes frases para obtener una definición de leyenda.
 - se modifican y existen varias versiones de un mismo tema.
 - Son narraciones orales, breves y anónimas,
 - Por eso, a medida que se repiten, que se transmiten de boca en boca.
- Releé la definición que obtuviste y comparala con la que vos escribiste en la página 10 de esta antología.



Sumate al club de lectores de esta historia.

La Tierra era hermosa. La luz reflejaba, en todas direcciones, colores verdes, amarillos, rojos, marrones, blancos, naranjas y, entre ellos, el sonido del viento, de los pájaros, de los animales desplazándose en el suelo y en el agua, de las olas del mar golpeando sobre las rocas. Cubría todo con un manto azulado, el cielo, claro de día y profundo de noche.

Recorriendo tanta belleza, Manitú estaba asombrado con su creación. Día tras día, suspendido en el aire, la observaba y se sentía orgulloso.

Sin embargo, mientras su espíritu flotaba de un lado a otro, pensó que su obra no estaba completa. Faltaba algo. Y así, sumido en sus pensamientos, caminaba sobre las aguas o se recostaba sobre una nube. Hasta que un día, bajando a tierra firme, supo que debía crear a los seres humanos, para

que disfrutasen de tantas maravillas.

Entonces, voló hacia un manantial de agua cristalina y la mezcló con tierra fresca y fértil. Amasó esta mezcla durante toda la noche. Después, formó con sus manos tres muñecos de incomparable belleza, perfectos en sus rasgos y en sus formas. Ahora, solo debía introducirlos en el gran horno de la vida y así lo hizo.

Nervioso caminaba alrededor queriendo ver su obra terminada.

Tanta era su ansiedad que abrió el horno y sacó un muñeco, pero a pesar de estar cocinado y de ser muy bello, era muy blanco.

Más tarde sacó al segundo. Era hermoso, dorado, musculoso y con una cara casi perfecta.

Tan entusiasmado miraba su obra, que se olvidó del tercer muñeco, que aún estaba en el horno.



Cuando lo retiró, se dio cuenta de que lo había horneado demasiado y su piel había tomado un color oscuro. Pero no por ello era menos perfecto que los otros dos.

Finalmente, Manitú, dios de los indígenas de América del Norte, puso a sus tres creaciones humanas sobre la Tierra: al blanco de piel pálida; al piel roja, hermoso y equilibrado; y, por último, al de piel oscura.

Satisfecho con su obra, los sopló y los hizo convivir en el mundo, para que cada uno encontrara un lugar en el que pudiera vivir con su descendencia.

Adaptación de una leyenda de los indígenas norteamericanos

“Una variada creación”

Para disfrutar la lectura...

• Describí tus sentimientos al leer este relato.

• ¿Quiénes contaron esta leyenda? Pintá el .

Los dioses

Los blancos

Los pieles rojas

Los negros

• Releé el primer párrafo de la leyenda. ¿Te gustó como está contado? Explicá por qué.

• Decí con qué colores pinta el paisaje Manitú.

• ¿Qué acciones sobrenaturales realizaba Manitú, antes de crear a los hombres? Compiá las siguientes acciones en tu carpeta y completalas:

Caminaba

Se recostaba

Voló

• Escribí un texto, en tu carpeta, contando cómo creó Manitú a los hombres y cómo los puso sobre la Tierra.

• Según el punto de vista de los indígenas, ¿cuál es el hombre más perfecto?

• ¿Te parece que este relato es discriminatorio? ¿Por qué?

• ¿Creés que es importante el color de la piel?

• ¿Te incomodaría tener la piel de un color diferente del que tiene la tuya?

• En tu carpeta, escribí cómo creés que contarían esta historia un hombre negro y un hombre blanco.

El poder de los colores

Para pensar antes de leer:

- ¿Conocés alguna leyenda, excluyendo las que leíste en esta antología? Contásela a tus compañeros.

- ¿Qué significa la palabra "sobrenatural"? Definila con tu grupo de compañeros.

.....

.....

.....

.....

¿Aceptás mi invitación a leer?



Hace mucho, pero mucho tiempo, cuando aún no estaba terminada la creación del mundo, vivía en el río Iguazú una peligrosa, enorme y maléfica serpiente. Su nombre era Guazú, que en lengua guaraní significa "grande".

Los indígenas del lugar tenían la obligación, una vez al año, de realizar un sacrificio por ella. Le entregaban a la mujer más bella de la tribu.

MARCO MARTIN

Esta ceremonia era tan importante que llegaban invitados de todas las tribus del lugar, aún de las que estaban más alejadas.

Un año llegó al lugar, un joven cacique cuyo nombre era E-yará, con su grupo de seguidores. De inmediato le presentaron a Inat, la mujer que ese año debía arrojarse al río para entregarse a la serpiente.

E-yará no podía creer que una mujer tan bella fuera sacrificada. Intentó, por todos los medios, convencer a los ancianos de la tribu para que cambiaran su decisión, pero no lo logró.

E-yará solo pensó en raptarla, para poder salvarla y la noche anterior al sacrificio cargó a Inat en su canoa e intentó escapar por el río.

La serpiente, habiéndose enterado de lo que planeaban hacer los jóvenes, se puso furiosa, y su furia fue tal que, encorvando su lomo, partió el curso del río para atrapar a Inat y a E-yará, formando enormes cataratas.

Al valiente cacique, lo transformó en los árboles que hoy se pueden ver en la parte superior de las cataratas del Iguazú, y a la cabellera de la bella Inat la transformó en la caída de las mismas.

Para controlar que se cumplan sus malvados designios, se sumergió en la Garganta del Diablo, y desde allí vigila que los amantes no vuelvan a unirse más.

Pero el poder de los siete colores unidos en el arco iris es más fuerte que la serpiente, y cada vez que él aparece en el cielo, logra unir a Inat y a E-yará.

Adaptación de una leyenda guaraní

“El poder de los colores”

Para disfrutar la lectura...

• ¿Qué sentimientos te produjo la lectura de esta leyenda?

• ¿Es justo, según tu pensamiento, que aparezca un elemento natural, por la transformación de la vida de seres humanos? ¿Por qué?

• Describí al personaje maléfico del relato.

• ¿Cuál es tu opinión acerca de la costumbre del pueblo originario de la leyenda de ofrecer sacrificios humanos?

• Explicá, según el texto, las transformaciones que se producen.

• ¿Qué personaje se le opone a la serpiente?

• ¿Qué logra este oponente?

• Rastreá en el texto actitudes positivas de los personajes y transcribilas.

• ¿Cómo creés que se comportará el pueblo, después de la transformación de los jóvenes?

El color de los venados

Para pensar antes de leer:

- Pensá, con tu grupo de compañeros, referencias para el siguiente anagrama:

Lugar
Epoca
leYendas
pERsonajes
sobreNaturales
Dioses
Anónimas

- Comenten oralmente con el resto de los compañeros.

Te invito a soñar, leyendo esta historia.

Según cuentan los mayas, hace miles y miles de años, cuando los animales de la Tierra aun estaban buscando sus formas y colores, la piel de los venados era distinta de como hoy la conocemos. En esa época tenía un color claro, por eso los venados podían verse con mucha facilidad, desde cualquier parte del monte y eran presa fácil para los cazadores, que consumían su carne y usaban su piel para hacer los escudos de los guerreros.

Por este motivo, los venados eran muy perseguidos, tanto que estuvieron a punto de desaparecer.

Un día, un pequeño venado que estaba tomando agua escuchó voces extrañas. Al voltear su cabeza vio que se trataba de cazadores, que

disparaban sus flechas contra él. Muy asustado corrió rápidamente y, justo cuando una flecha iba a herirlo, resbaló y cayó dentro de una cueva oculta en los matorrales.

En esta cueva vivían tres genios muy bondadosos, que al escucharlo quejarse por las lastimaduras que le produjo la caída, se compadecieron de su sufrimiento y lo curaron.

El cervatillo les contó lo que le había sucedido y quedó muy agradecido por permitirle esconderse en la cueva hasta sanarse, por lo que los genios le fueron tomando cariño.

Pasaron los días y llegó el momento de volver al monte. Se despidió de los genios, pero antes de irse





ellos lo invitaron a que les solicitara un deseo. El venado pensó un largo rato y después les dijo:

–Lo que más deseo es que los venados estemos protegidos de los cazadores. ¿Ustedes pueden ayudarme?

–Claro que sí –aseguró el genio más conversador.

Luego lo acompañaron fuera de la cueva y el genio más espiritual tomó tierra y la echó sobre el cuerpo del venado, pidiéndole al Sol que sus rayos cambiaran el color del animal, en un hermoso conjuro mágico. Mientras que el tercer genio, el más callado de los tres, realizaba una preciosa danza alrededor del sorprendido venado, hasta que su piel tomó el color de la tierra del monte.

Para terminar, los tres genios sentenciaron:

–A partir de hoy los venados tendrán el color de la tierra, para ocultarse de los cazadores, pero si algún día están en peligro, podrán ocultarse en nuestra cueva.

El venado, muy emocionado, agradeció a los genios el favor que le hicieron y corrió a contarles a sus compañeros lo sucedido.

Desde ese mágico día, la piel del venado representa al monte, y las manchas, a la entrada de las cuevas. Gracias a los genios, los venados aún habitan en la tierra de los mayas.

Adaptación de una leyenda mexicana

“El color de los venados”

Para disfrutar la lectura...

• ¿Qué fue lo que más te gustó de esta leyenda?

• ¿Cómo los usarías vos?

• ¿Quiénes son los personajes de este relato?

• ¿Qué cuentan los mayas de la historia de los venados?

• ¿Esta historia pudo haber ocurrido tal y como la cuentan los mayas?

• ¿Aparecen acciones mágicas en el relato? Describilas.

• Vos, ¿cómo pensás que fue? Investigalo y compartí la información con tus compañeros.

• ¿Pensás que los mayas nos dejaron una importante cultura a los americanos? Investigá y escribí qué rastros existen actualmente de este pueblo.

• Releé el texto y respondé:

¿Qué sentimientos expresa el texto acerca de los personajes?

- Venado:

- Genios:

• Reescribí la leyenda en tu carpeta, a partir de la siguiente estructura y guiándote con las preguntas:

• Rastreá, en la leyenda, una personificación del venado y transcribila:

• ¿Creés que los genios usan sus poderes correctamente? ¿Por qué?

Situación inicial	¿Quién? ¿Quiénes? ¿Dónde? ¿Cómo?
Conflicto	Algo altera la normalidad. ¿Cómo? ¿Qué sucede?
Solución y situación final	¿Cómo se soluciona? ¿Qué cambió? ¿Cómo termina?